

# Кедровая бочка Fitorodnik

## Инструкция по эксплуатации



Пожалуйста, перед началом эксплуатации  
внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит  
важную информацию по правильному хранению и безопасной  
эксплуатации кедровой бочки.

## Содержание

<b>Введение.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Назначение .....</b>	<b>3</b>
1.1. Показания к применению .....	4
1.2. Противопоказания к применению .....	4
<b>2. Технические характеристики.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Установка кедровой бочки.....</b>	<b>7</b>
3.1. Установка неразборной модели .....	7
3.2. Установка разборной модели .....	10
<b>4. Подключение кедровой фитобочки к парогенератору.....</b>	<b>15</b>
4.1.1. Парогенератор накопительный «Профессиональный» Fitorodnik.....	15
4.1.1. Схема парогенератора .....	15
4.1.2. Подключение парогенератора накопительного Fitorodnik .....	17
4.1.3. Порядок работы .....	18
4.1.4. Рекомендации по установке парогенератора .....	18
4.2.1. Подключение парогенератора UrFine .....	19
4.2.2. Управление парогенератором UrFine .....	20
4.3. Двухрежимная мини-сауна .....	22
4.3.1. Работа мини-сауны в режиме пар .....	22
4.3.2. Работа мини-сауны в инфракрасном режиме .....	24
<b>5. Меры безопасности и рекомендации по эксплуатации и хранению .....</b>	<b>26</b>
<b>6. Проведение процедуры в кедровой бочке для спа-салонов.....</b>	<b>29</b>
<b>7. Рекомендации по коммерческому использованию .....</b>	<b>30</b>
<b>8. Гарантия .....</b>	<b>31</b>
<b>Европейский сертификат ЕС.....</b>	<b>32</b>
<b>Декларация о соответствии ЕАС .....</b>	<b>33</b>
<b>Для заметок .....</b>	<b>34</b>

## Введение

# Уважаемый покупатель!

*Поздравляем Вас с приобретением новой Кедровой бочки!*

*Пожалуйста, перед началом эксплуатации, внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию по правильной и безопасной эксплуатации кедровой бочки.*

*Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несёт ответственности в случае использования устройства не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта и сборки устройства.*

## 1. Назначение

Кедровая бочка помогает избавиться от многих недугов, омолаживает организм. Сочетание пара, насыщенного растительными травами, который подается в кабину из сибирского кедра, благотворно действует на человека. Кедр считается деревом – фармацевтом. Его древесина выделяет фитонциды, которые убивают и подавляют рост и развитие вредных микроорганизмов.

- Кедровая бочка предназначена для принятия паровых тонизирующих профилактических процедур. Пар поступает с помощью парогенератора, который или идет в комплекте или приобретается дополнительно;
- Кедровая бочка предназначена для бытового (толщина стенки 25 мм) и коммерческого (толщина стенки 45 мм) использования при температуре окружающей среды от 1°C до 50°C и влажностью не более 95%;
- В кедровой бочке поддерживается выбранный температурный режим на пульте управления парогенератора в зависимости от мощности последнего.

## 1.1. Показания к применению

- Признаки переутомления;
- Астенические состояния после тяжелых умственных или физических нагрузок;
- Снижение функциональных резервов сердечно-сосудистой системы;
- Проблемная кожа, угревая сыпь;
- Хронические дерматозы;
- Снижение иммунитета (частые простудные заболевания);
- Избыточный вес;
- Заболевания опорно-двигательного аппарата;
- Болезни мочевыводящих путей;
- Климактерический синдром;
- Мастопатии;
- Миомы и фибромиомы т/матки небольших размеров или в стадии затухания;
- Начальные стадии гипертонической болезни;
- Нейропатии различной этиологии;
- Бесплодие;
- Начальные стадии сосудистых патологий (ангиопатии при сахарном диабете, атеросклероз, эндартериит, варикозная болезнь);
- Болезни органов пищеварения.

## 1.2. Противопоказания к применению

- Аллергия на травы;
- Резко выраженный атеросклероз;
- Гипертоническая болезнь в стадии декомпенсации;
- Тяжелые заболевания сердца;
- Новообразования;
- Туберкулез в активной фазе;
- Склонность к кровотечениям;
- Заболевания системы крови и кроветворных органов;
- Инфекционные заболевания кожи и некоторые заболевания кожи (мокнущая экзема, пенфитус и др.);
- Венерические заболевания;
- Глаукома прогрессирующая;
- Беременность

## 2. Технические характеристики

Характеристика	Показатели
<b>Круглая бочка «Классическая»</b>	
Размеры (высота*диаметр), мм	1300*780
Толщина стенки, дна и крышки, мм	25 (±5)
Вес, кг	50
Объем в упаковке, м³	1,5

<b>Овальная бочка со скосом «Классическая» / «Профессиональная»</b>	
Размеры (В*Д*Ш), мм	1300*1000*780
Толщина стенки, дна и крышки, мм	25 / 45 (±5)
Вес, кг	80 / 100
Объем в упаковке, м³	1,5

<b>Кедровая бочка полулежачая «Профессиональная»</b>	
Размеры (В*Д*Ш), мм	1050*1400*780
Толщина стенки, дна и крышки, мм	45 (±5)
Вес, кг	120
Объем в упаковке, м³	1,7

<b>Кедровая фитобочка двухместная «Профессиональная Премиум»</b>	
Размеры (В*Д*Ш), мм	1300*1600*780
Толщина стенки, дна и крышки, мм	45 (±5)
Вес, кг	150
Объем в упаковке, м³	2,3

Характеристика	Показатели
<b>Мини-сауна «Двухрежимная профессиональная» с инфракрасными излучателями в комплекте с парогенератором</b>	
Размеры (В*Д*Ш), мм	1300*840*780
Толщина стенки, дна и крышки, мм	45 (±5)
Вес, кг	110
Объем в упаковке, м³	1,3

<b>Парогенератор «Профессиональный» накопительный</b>	
Мощность, кВт	2
Объем бака, л	5
Размеры (В*Д*Ш), мм	450*300*120
Напряжение сети, В	220

<b>Мини-сауна квадратная Sauna by Siberia в комплекте с парогенератором</b>	
Размеры (В*Д*Ш), мм	700*750*1300
Толщина стенки, дна и крышки, мм	25 (±5)
Вес, кг	50
Объем в упаковке, м³	0,6

<b>Парогенератор накопительный UrFine, кВт</b>	
Мощность, кВт	0,9-2
Объем бака, л	4
Размеры (В*Д*Ш), мм	350*250*250
Напряжение сети, В	220

### 3. Установка кедровой бочки

#### 3.1 Установка неразборной модели

Для установки потребуется крестовая отвертка, либо шурупверт.

##### УСТАНОВКА ТРЕУГОЛЬНИКОВ

На верхнем краю кедровой бочки, со стороны открывания крышки, посередине просверлено отверстие (рис.1).

Необходимо разместить треугольник на кедровую бочку так, чтобы широкая часть треугольника была перпендикулярно прорезу крышки, а просверленное отверстие было четко по центру, под треугольником (рис.2).



Рисунок 1



Рисунок 2

Откройте крышку и разместите треугольник, так, чтобы скошенная поверхность треугольника плотно прилегала к крышке (рис.3).



Рисунок 3



Рисунок 4

Далее необходимо, не отпуская треугольник, закрутить саморез под крышкой (рис.4), тем самым закрепив треугольник. Повторите процедуру со вторым треугольником.

## УСТАНОВКА РУЧЕК НА ВНЕШНИХ СТОРОНАХ КРЫШЕК

После установки треугольников (рис.5) для удобства открывания верхних крышек, необходимо установить на них ручки (рис.6).



Рисунок 5

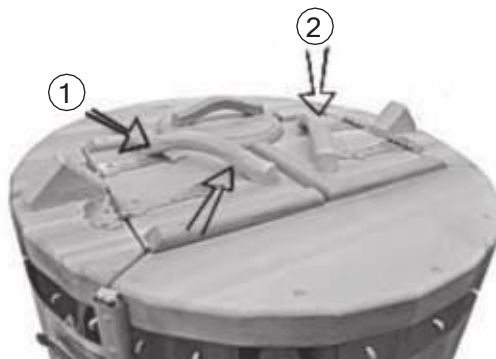


Рисунок 6

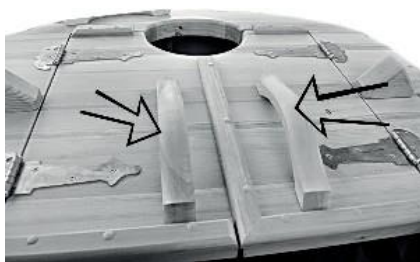


Рисунок 7



Рисунок 8

Не отпуская ручку, закрутите саморезы под крышкой (по 2 самореза на 1 ручку), как показано на рисунке 9. Проверьте крепление (ручка не должна отходить от крышки). Далее необходимо в отверстия вставить заглушки (рис.10).



Рисунок 9



Рисунок 10

Повторите процедуру со второй крышкой.

### УСТАНОВКА РУЧКИ НА ДВЕРИ

Для удобства открывания двери, на кедровой бочке предусмотрена ручка (рис.13). На двери, на месте установки ручки, просверлены отверстия (рис.11).



Рисунок 11

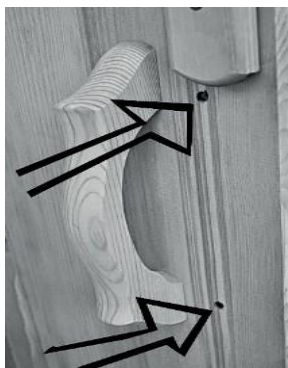


Рисунок 12



Рисунок 13

Необходимо разместить ручку на двери так, чтобы просверленные отверстия были четко по центру краев ручки и располагались под ручкой. Не отпуская ручку, закрутите саморезы с обратной стороны двери (2 самореза на 1 ручку). Вставьте в отверстия (рис.12) заглушки. Проверьте крепление ручки – она не должна отходить от двери.

### 3.2 Установка разборной модели

Для установки потребуется:

- крестовая отвертка, либо шуруповерт;
- гаечный ключ на 12 мм;
- стяжной ремень (7 метров) - продается в авто и строительных магазинах;
- острый нож;
- герметик для дерева, либо для аквариума;
- клей для дерева PUR501 (идет в комплекте с бочкой).

#### РАЗБОРКА:

1. Снимите пластиковые заглушки на крышке по периметру бочки, как показано на рисунках 14, 15.



Рисунок 14



Рисунок 15

2. !Аккуратно! выкрутите саморезы, которые находятся под заглушкам, как показано на рисунках 16, 17.



Рисунок 16



Рисунок 17

3. Снимите крышку (рис. 18).
4. Снимите два нижних обруча как показано на рисунке 19 (запомните их порядок).



Рисунок 18



Рисунок 19

5. Выкрутите саморезы на верхнем обруче от двери и до середины бочки с двух сторон. На двери выкручивать не нужно.



Рисунок 20



Рисунок 21



Рисунок 22

6. Выкрутите саморезы, расположенные под нижним обручем, по периметру, как показано на рисунке 23.
7. Осторожно рассоедините 2 боковые половины бочки, как показано на рисунке 24.
8. Пометьте на дне карандашом места стыка боковых половин. Снимите дно (рис. 25).



Рисунок 23



Рисунок 24



Рисунок 25

## СБОРКА:

1. Нанесите клей на стыки одной боковой части бочки, как показано на рисунке 26.
2. Вставьте дно в паз одной половины бочки, соблюдая отметки карандашом, сделанные при разборке бочки



Рисунок 26



Рисунок 27



Рисунок 28

3. Нанесите клей в паз дна и на боковые стенки второй боковой части бочки ровной однородной полоской (рис. 29).
4. Нанесите клей на боковые стенки второй части, в которую вставили дно (рис. 30-31).



Рисунок 29



Рисунок 30



Рисунок 31

5. Соедините 2 части бочки, совместив пазы со всех сторон (рис. 32).
6. Стяните 2 боковые половины стяжным ремнем, как показано на рисунках 33-35



Рисунок 32

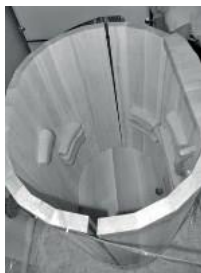


Рисунок 33



Рисунок 34



Рисунок 35

7. Вкрутите саморезы в дно, расположенные под нижним обручем, как показано на рисунках 36-37.



Рисунок 36



Рисунок 37

8. Оденьте два нижних обруча на те же места, на которых они располагались до разборки бочки, и закрепите их стяжными винтами.
9. Нанесите клей на верхний стык бочки ровной однородной полоской, как показано на рисунке 38.
10. Поставьте крышку на место и вкрутите саморезы (рис. 39)



Рисунок 38



Рисунок 39

11. Вставьте пластиковые заглушки под саморезы (рис 40).

12. Вкрутите саморезы по периметру верхнего обруча на прежние места (рис.41).



Рисунок 40



Рисунок 41

13. Снимите стяжной ремень.
14. Нанесите герметик на внутренний стык между дном и боковыми частями, как показано на рисунке 42.



Рисунок 42

15. Подождите 2-4 часа.
16. Прикрутите ручки и треугольники согласно инструкции.



**ВНИМАНИЕ:** клеить бочку нужно в том случае, если выносить бочку не планируются в течение всего срока службы для дальнейшей эксплуатации в другом месте. Бочка клеится один раз и впоследствии не разбирается в том же порядке. В случае, если бочка не будет проклеена по инструкции, возможны образования трещин, деформация и другие дефекты.

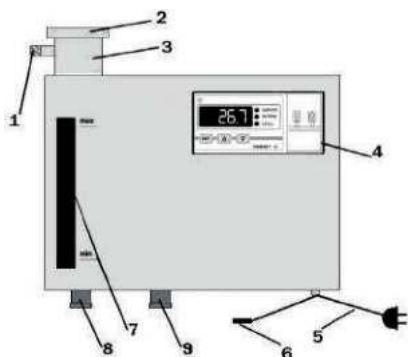
## 4. Подключение кедровой фитобочки к парогенератору

### 4.1.

### Парогенератор накопительный «Профессиональный» Fitorodnik

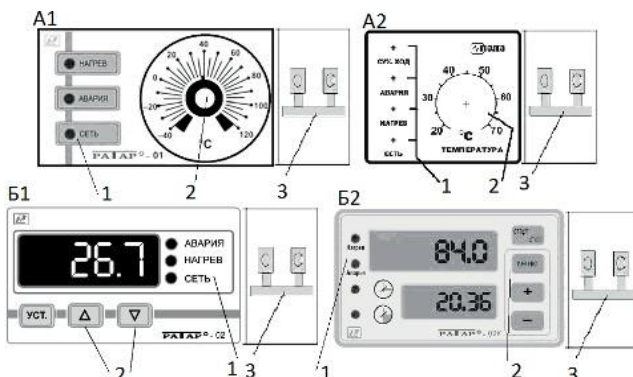
#### 4.1.1. СХЕМА ПАРОГЕНЕРАТОРА

Парогенератор «Steam» состоит из корпуса, в котором расположена емкость с нагревателем, и пульта управления, который оснащен датчиком защиты от перегрева и датчиком автоматического контроля температуры.



1. Клапан выхода пара
2. Крышка аромоемкости
3. Аромоемкость для залива воды и фитосборов
4. Блок управление
5. Сетевой шнур
6. Датчик контроля температуры
7. Уровень воды
8. Слив
9. Кран для подключения к водоснабжению (только у модели ПГП)

#### СХЕМА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

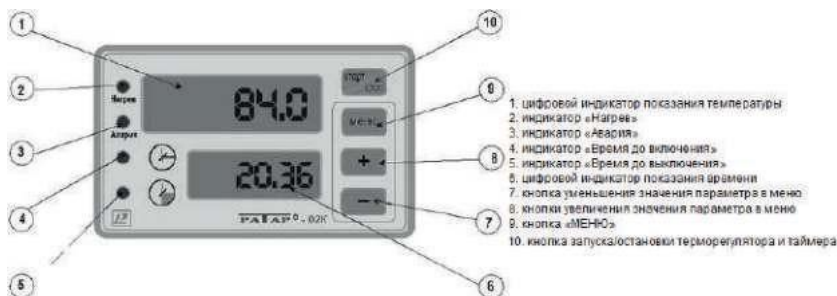


1. Индикаторы работы
2. Регулятор температуры в обогреваемом помещении
3. Включатель

#### ВИДЫ БЛОКОВ УПРАВЛЕНИЯ


A1 - A2 - аналоговые блоки; B1 - B2 - цифровые блоки


## УПРАВЛЕНИЕ ТАЙМЕРОМ БЛОКА Б2




Таймер может находиться в трех режимах:

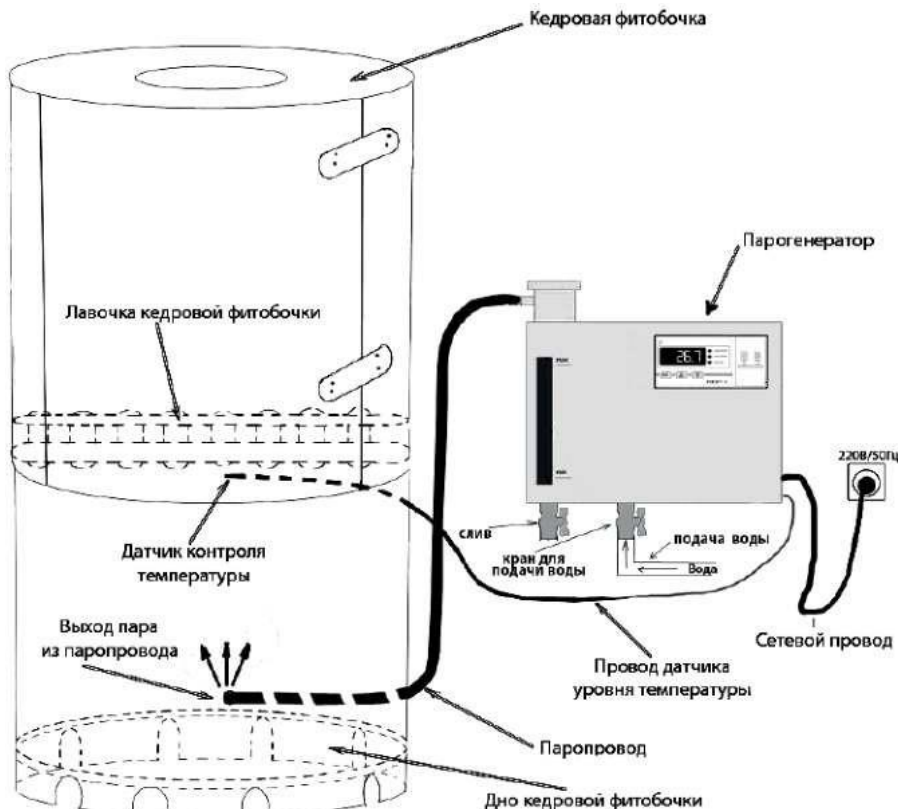
1. режим ожидания: индикаторы 4, 5 погашены, на индикаторе 6 отображаются прочерки, выходное устройство выключено, терморегулятор выключен;
2. отсчет времени до включения: индикатор 4 горит, на индикаторе 6 отображается оставшееся время до включения, выходное устройство выключено, терморегулятор включен;
3. отсчет времени до выключения: индикатор 5 горит, на индикаторе 6 отображается оставшееся время до выключения, выходное устройство включено, терморегулятор включен.

После включения прибора таймер находится в режиме ожидания. При нажатии кнопки  таймер переходит в режим отсчета времени до включения. После истечения времени до включения таймер переходит в режим отсчета времени до выключения. После истечения времени до выключения таймер переходит в режим ожидания.

Если таймер находится в режиме ожидания, то при нажатии кнопки  таймер перейдет в режим отсчета времени до включения.

Если таймер находится в режиме отсчета времени (до включения или выключения), то при нажатии кнопки  таймер перейдет в режим ожидания. Включение/выключение таймера возможно только когда прибор не находится в режиме изменения настроек.

### 4.1.2. Подключение парогенератора накопительного Fitorodnik



1. Кедровая бочка устанавливается в вертикальном положении на ровный пол, в помещении площадью не менее 5 м<sup>2</sup>, с естественным освещением и вентиляцией. Температура помещения от +5 °С до +30 °С и относительной влажностью не выше 80%.
2. Парогенератор необходимо устанавливать на стене возле бочки. В зависимости от вида – накопительный или проточный) парогенератор устанавливается в соответствии с инструкцией по установке и техническими требованиями. Инструкция прилагается к парогенератору.
3. Подключить паропровод и датчик температуры от парогенератора к бочке.
4. В заливное отверстие парогенератора, заливается вода до уровня от «MIN» до «MAX», если парогенератор накопительный.

5. В заливное отверстие или аромаемкость кладется фильтр-пакет с фитосбором и/или добавляется эфирное масло и закрывается крышкой.
6. Для слива конденсата под бочку в районе двери ставится маленький поддон высотой 2-3см.

### **4.1.3. Порядок работы:**

1. Сделайте санитарную обработку кедровой бочки дезинфицирующим средством, не содержащим хлор (CL) и спирт;
2. В кедровую бочку установите предварительно обработанные, решетку и сиденье. Положение сиденья отрегулировать в зависимости от роста пациента;
3. Залить в парогенератор указанное в паспорте количество воды или подключить систему водоснабжения к парогенератору;
4. В парогенератор (аромаемкость) заложите пакет травяного сбора и/или добавить эфирную смесь;
5. Положите на сидение и под ноги полотенце или хлопчатобумажную салфетку;
6. Включите электропитание и выберите нужную температуру на блоке управления парогенератора (рекомендованная - 45 градусов);
7. Закройте дверцу и крышку кедровой бочки и прогрейте кабину до достижения оптимальной температуры 5 – 10 мин.

### **4.1.4. Рекомендации по установке парогенератора:**

- прибор устанавливается на стену вблизи мини-сауны на высоте от 50 до 100 см;
- расстояние от мини-сауны не должно превышать 2 метра;
- подключите кран для подачи воды к системе водоснабжения холодной воды с помощью фитингов (приобретаются отдельно) - только у парогенераторов ПГП;
- один конец паропровода подсоединяют к клапану выхода пара парогенератора, второй конец паропровода помещают в мини-сауну через заранее подготовленное отверстие диаметром 16 мм на высоте 10-15 см;
- датчик контроля температуры помещают в мини-сауну с той же стороны, что и паропровод, через заранее подготовленное отверстие диаметром 6 мм на высоте 40 - 50 см;
- паропровод можно удлинить до 3 метров, используя трубопровод из металлопластика диаметром 16 мм;

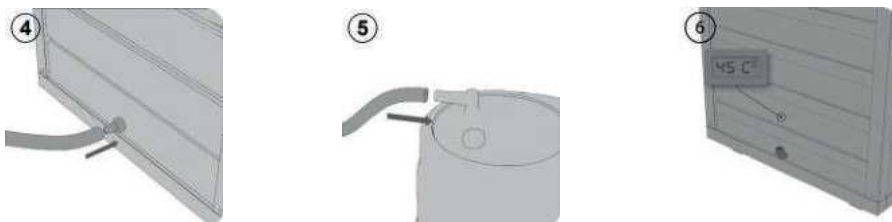
- датчик контроля температуры можно удлинить до 3 метров, используя медный двухжильный провод;
- расположение паропровода в мини-сауне должно быть с задней стороны, чтобы человек не касался его телом;
- паропровод должен располагаться от парогенератора к мини-сауне без перегибов, под наклоном, чтобы конденсат стекал в мини-сауну.

## 4.2.1. Подключение парогенератора UrFine

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КЕДРОВОЙ БОЧКЕ



1. Подключаем шланг к аромаемкости;
2. Устанавливаем форсунку на заднюю стенку кедровой бочки;
3. Подключаем шланг с аромаемкостью к форсунке внутри кедровой бочки;



4. Подключаем шланг к форсунке с внешней стороны;
5. Подключаем шланг к парогенератору;
6. Вставляем датчик термометра.
7. Устанавливаем контейнер для конденсата под сливом.

## Инструкция по установке в кедровую бочку «Форсунки мягкого пара Altwood с технологией вихревого потока»

### 1. Описание прибора

В эту разработку заложен огромный смысл, для достижения максимально-комфортного и полезного парения. Эффект доказан, путем многочасового тестирования с врачами-специалистами.

Суть задачи состояла в том, чтобы получить мягкий, обволакивающий тело, пар который не будет обжигать, а приносить максимально лечебную пользу организму от процедуры парения в кедровой бочки.

## 2. Схема прибора

Конструкция представляет собой 4 составляющие:

1. Уникальная рассеивающая форсунка на выходе пара.
2. Турбинный кулер с блоком питания 12 В, для охлаждения пара до 70-80 градусов, смягчение его и создания вихревого потока воздуха внутри кедровой бочки.
3. Хромотерапия, которая красиво освещает пар.
4. Контейнер под форсункой для сбора конденсата.

## 3. Инструкция по установке



1. Вставьте форсунку пара в нижнее отверстие с внутренней сторону кедровой бочки
2. Зафиксируйте форсунку саморезом 3x15 мм с внутренней сторону кедровой бочки (через отверстие в фиксаторе форсунки)
3. С внешней стороны кедровой бочки, закрутите уголок выхода пара (для герметичности использовать ленту фум)
4. Подключите к форсунке паропровод от парогенератора
5. Установите турбинный кулер с **внешней стороны** кедровой бочки по центру отверстия для подачи воздуха (так чтобы поток воздуха поступал внутрь)
6. Прикрутите турбинный кулер к стенке кедровой бочки используя саморез 4x40 мм
7. Включите блок питания в розетку 220В
8. Установите контейнер для сбора конденсата под форсункой, плотно к задней стенке кедровой бочки

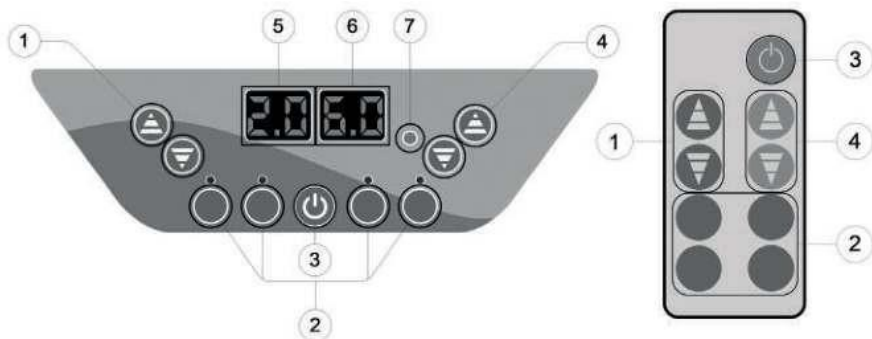
**ВНИМАНИЕ! Не допускайте, использования кедровой бочки без включения турбинного кулера**

**Рекомендации:** Для удаление излишней влаги со стенок и вентиляции кедровой бочки,

рекомендовано на 5-10 минут оставлять работу турбинного кулера после проведения процедур.

## 4.2.2. Управление парогенератором UrFine

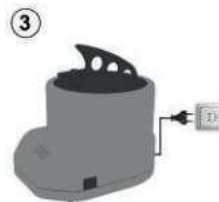
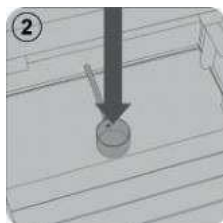
### СХЕМА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ



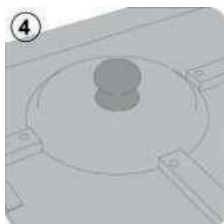
1. Регулировка времени;
2. Сохраненные настройки мощности (4 типа);
3. Вкл./Выкл.;

4. Регулировка мощности;
5. Показания времени;
6. Показания мощности;
7. Индикатор Вкл./Выкл.

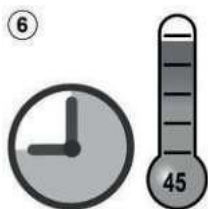
### 4.2.3. Порядок работы



1. Открыть верхнюю крышку парогенератора и залить холодную воду в объеме от 2 литров до 4 литров до отметки MAX;
2. Заложить в аромаемкость травяной сбор (фитосбор) либо залить арома-масла;
3. Подключить парогенератор к сети электропитания;



4. Установить крышку для прогрева;
5. Включить парогенератор, выставить время (рекомендовано 30 минут), выставить мощность (рекомендовано от 1,2 до 2,0);

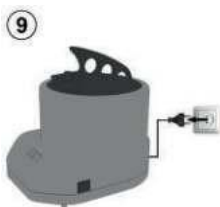


6. Подождать примерно 15 минут, чтобы температура поднялась до комфортной для проведения процедуры (рекомендовано 45 °С);
7. Убираем крышку для прогрева, открываем дверцу, садимся на сиденье и закрываем дверцу на засов; Голова остается снаружи, а зазор между шеей и бочкой устраняется с помощью полотенца; Принимаем процедуру. Основными критериями длительности пребывания в кедровой бочке являются самочувствие и способность переносить жар без вреда для здоровья. Однако максимальная длительность пребывания не должна превышать 15 минут. Если заданная температура окажется высокой, необходимо с помощью понижения мощности на парогенераторе откорректировать её. После окончания процедуры рекомендуется

натирание косметическими маслами или медом (при отсутствии аллергии). Также процедуру в кедровой бочке можно совместить с массажем и различными обертываниями;

8. После процедуры провариваем кедровую бочку с открытой дверцей в течение 5 минут;

Далее необходимо удалить влагу с внутренних поверхностей кедровой бочки с помощью ткани; Затем следует провести дезинфекцию кедровой бочки с помощью специального дезинфицирующего средства; После закрываем дверцу на защелки, для вентиляции крышкой для прогрева не закрываем;






9. Выключаем парогенератор и отключаем от электросети;
10. Ждем, когда остынет вода, отсоединяем шланг от парогенератора и сливаем воду;
11. Достаем контейнер и выливаем остатки конденсата.

## 4.3. Двухрежимная мини-сауна

### 4.3.1. Работа мини-сауны в режиме пар

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ В РЕЖИМЕ «ПАР»

- залить холодную воду в аромоемкость до отметки MAX - для парогенератора ППН;
- открыть кран, подключенный к водоснабжению, и залить холодную воду до отметки MAX, после чего кран необходимо закрыть - для парогенератора ППП;
- заложить фитосборы/тампон с аромомаслами в ситечко внутри аромоемкости из расчета - один пакет фитосбора на одного клиента;
- подключить парогенератор к сети электропитания 220В;
- включить парогенератор - установить на блоке управления переключатель в положение «I»;
- после включения выбираем температуру, которую будет поддерживать парогенератор: Для моделей блоков управления А1-А2 - устанавливаем температуру с помощью аналогового регулятора. Для моделей Б1-Б2 необходимо нажать на кнопки:

 - однократное нажатие, повышение на 1°C;  - однократное нажатие, понижение на 1°C;  - не нажимать (внутренние настройки).

Время от включения парогенератора до выхода пара - 7 - 12 мин;

- во время работы парогенератора необходимо следить за уровнем воды;



#### **ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте, чтобы уровень воды опускался на отметку MIN

- при понижении уровня воды до отметки MIN, на пульте управления переключатель следует установить в положение «O», после чего долить воду до уровня MAX и установить переключатель в положение «I» для дальнейшей работы парогенератора - для парогенератора ППН;
- при понижении уровня воды до отметки MIN, на пульте управления переключатель следует установить в положение «O», далее открыть кран и долить воду до уровня MAX, после чего закрыть кран и установить переключатель в положение «I» для дальнейшей работы парогенератора - для парогенератора ППП;

- по окончании принятия процедуры необходимо выключить парогенератор, для этого на пульте управления переключатель устанавливается в положение «О»;
- после того, как вода в парогенераторе остынет (около 1 часа), необходимо ее слить. Для этого к парогенератору подставляется емкость для воды в районе слива и откручивается кран для слива. По окончании слива воды, кран закрывается.

### **ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ В РЕЖИМЕ «ПАР»**

1. Обслуживающий персонал открывает крышку мини-сауны и усаживает в нее пациента. И закрывает крышку. Голова пациента остается снаружи, а зазор между шеей пациента и кабиной устраняется с помощью полотенца.
2. Пациент находится в мини-сауне под воздействием фитопаросмеси. Основным критерием длительности пребывания в мини-сауне является самочувствие пациента, и способность переносить жар без вреда для здоровья. Однако максимальная длительность пребывания в мини-сауне не должна превышать 15 минут. Если заданная температура для пациента окажется высокой, персонал с помощью терморегулятора должен откорректировать её.
3. По окончании процедуры обслуживающий персонал открывает крышку. Пациент выходит и в течении 10-15 минут отдыхает.
4. По окончании принятия процедуры необходимо выключить парогенератор, для этого на пульте управления переключатель устанавливается в положение «О».
5. после того, как вода в парогенераторе остынет (около 1 часа), необходимо ее слить. Для этого к парогенератору подставляется емкость для воды в районе слива и откручивается кран для слива. По окончании слива воды, кран закрывается.
6. После окончания от дыма рекомендуется натирание маслами, бальзамами. Также процедуру в мини-сауне можно совместить с массажем и различными обертываниями.

### **ПОСЛЕ КАЖДОЙ ПРОЦЕДУРЫ В РЕЖИМЕ «ПАР»:**

1. Удалить влагу с внутренних поверхностей мини-сауны;
2. Провести дезинфекцию мини-сауны;
3. После применения парогенератора, удалить конденсат и проверить мини-сауну «Двухрежимную» в течении 30мин.



### 4.3.2. Работа мини-сауны в инфракрасном режиме

#### СХЕМА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ «ИНФРАКРАСНЫМ РЕЖИМОМ»



1. Текущая температура в мини-сауне. При нажатии на кнопки 3 и 4 показывает заданную температуру
2. Индикатор работы
3. Кнопка установки температуры, понижение на 1°C
4. Кнопка установки температуры, повышение на 1°C
5. Кнопка включения/выключения

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ В «ИНФРАКРАСНОМ РЕЖИМЕ»

1. Произвести санитарную обработку мини-сауны дезинфицирующим препаратом, не содержащим хлор (CL);
2. В мини-сауну установить предварительно обработанные решетку и сиденье. Положение сиденья отрегулировать в зависимости от роста пациента;
3. Положить на сидение полотенце или хлопчатобумажную салфетку, а также под ноги;
4. Подготовка инфракрасных излучений:
  - Нажать на кнопку включения (5 – по схеме). После включения на экране появится текущая температура, чтобы выставить температуру для обогрева, необходимо нажать на кнопки:  
 (4 - по схеме) однократное нажатие, повышение на 1°C;  
 (3 - по схеме) - однократное нажатие, понижение на 1°C;  
(рекомендовано установить - 60°C)  
Время от включения режима до прогрева - 10 - 12 мин;
5. Закрыть крышку мини-сауны и прогреть до достижения оптимальной температуры. Рабочая температура внутри мини-сауны должна быть от 30°C до 45°C.

#### ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ В «ИНФРАКРАСНОМ РЕЖИМЕ»

1. Обслуживающий персонал открывает крышку мини-сауны и усаживает в нее пациента. И закрывает дверцу. Голова пациента остается снаружи, а зазор между шеей пациента и кабиной устраняется с помощью полотенца;
2. Пациент находится в мини-сауне под инфракрасного обогрева. Основным критерием длительности пребывания в мини-сауне является

самочувствие пациента, и способность переносить тепло без вреда для здоровья. Однако максимальная длительность пребывания в мини-сауне не должна превышать 25 минут. Если заданная температура для пациента окажется высокой, персонал с помощью пульта должен откорректировать её;

3. По окончании процедуры обслуживающий персонал открывает крышку. Пациент выходит и в течении 10-15 минут отдыхает;
4. По окончании принятия процедуры необходимо выключить инфракрасный обогрев с помощью кнопки на пульте управления (5 – по схеме);
5. После окончания отдыха рекомендуется натирание маслами, бальзамами. Также процедуру в мини-сауне можно совместить с массажем и различными обертываниями.

#### **ПОСЛЕ КАЖДОЙ ПРОЦЕДУРЫ В «ИНФРАКРАСНОМ РЕЖИМЕ»**

1. Удалить влагу с внутренних поверхностей мини-сауны;
2. Провести дезинфекцию мини-сауны;
3. После применения парогенератора, удалить конденсат и проветрить мини-сауну «Двухрежимную» в течении 30 мин.



**Одновременное использование ИК-излучателей и парогенератора ЗАПРЕЩЕНО! После применения парогенератора, удалить конденсат и проветрить мини-сауну «Двухрежимную» в течении 30 мин.**

## 5. Меры безопасности и рекомендации по эксплуатации и хранению

- Используйте устройство строго по назначению;
- Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе;
- Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления;
- Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сжатен какими-либо предметами или запутался;
- Не используйте парогенератор с открытой крышкой;
- Запрещено закрывать выходное отверстие парогенератора и преграждать выход пара;
- Лицам с пониженным восприятием органов чувств или душевнобольным, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями, и детям ни в коем случае не следует пользоваться бытовым прибором самостоятельно;
- Использовать и оставлять кедровую бочку следует на устойчивой поверхности;
- Никогда не оставляйте работающую кедровую бочку без присмотра;
- Не держите кедровую бочку включённой в электрическую розетку без необходимости, отключайте кедровую бочку после каждого использования;
- Во время слива воды из парогенератора вода может быть горячей - будьте осторожны;
- Во время работы корпус парогенератора может быть горячим - будьте осторожны;
- Не используйте абразивные или вызывающие коррозию вещества для чистки парогенератора;
- Не используйте устройство при температурах ниже 0°C и выше 50°C;
- Не отключайте парогенератор от электросети рывком за сетевой шнур и не вынимайте вилку из розетки электросети влажными руками;
- Уровень воды всегда должен быть выше минимальной отметки, расположенной внутри парогенератора, - следите за уровнем воды;
- Никогда не оставляйте мини-сауну под открытым небом (опасность дождя, воздействия солнечного света, заморозков и т. п.);

- Никогда не открывайте крышку парогенератора во время работы прибора;
- Прежде чем снова наполнить парогенератор водой, дайте ему остыть в течение пяти минут;
- Никогда не допускайте контакт кедровой бочки с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами;
- При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла парогенератора немедленно отключите устройство от электрической сети и обратитесь в специализированный сервисный центр.
- Помещение, в котором установлена кедровая бочка, должно быть сухим и иметь хорошую вентиляцию, чтобы бочка успевала высохнуть за ночь;
- Избегайте попадания пота на дерево;
- Не используйте кедровую бочку более 4-х часов подряд без перерыва, если Вы выбрали кедровую бочку с толщиной стенки 25 мм;
- Используйте для парогенератора только очищенную воду или водный фильтр: содержащийся в воде хлор приводит к почернению древесины;
- Грязь или пятна можно удалить ручной щеткой, смоченной в теплой воде с раствором специального моющего средства на основе активного кислорода;
- Запрещается мыть и дезинфицировать кедровую бочку химическими средствами;
- Чтобы вернуть первоначальный вид, раз в 1,5-2 года внутренние стенки, сиденье, подлокотники и трапик рекомендуется слегка отшлифовать;
- Не оставляйте кедровую бочку в открытом проветриваемом помещении;
- Через каждые 100 часов работы необходимо промывать парогенератор растворами, удаляющими накипь;
- Во избежание деформации, коробления, рассыхания необходимо в конце дня или по окончании процедур высушить кедровую бочку;
- Необходимо регулярное использование кедровой бочки - не должно быть простоев более 7 дней, а также интенсивной загрузки (не более 15 процедур в день);
- Если кедровая бочка используется не постоянно, то рекомендуется прогревать её ежедневно (10-15 минут в сутки);

- Кедровая бочка после эксплуатации должна храниться в закрытом помещении. Дверца и крышка должны быть также закрыты во избежание деформации бочки. При длительном хранении следует накрывать матерчатым полотном.
- Кедровая бочка должна устанавливаться на ровную поверхность;
- Открывать дверь и крышку необходимо плавно, не заламывая;
- Обязательно поддержание постоянной влажности внутри кедровой бочки. При простое необходимо ставить широкую емкость с водой (таз) и накрывать плотной тканью. Это нужно для сохранения формы: древесина деформируется при частом высыхании/намокании;
- Запрещено размещать кедровую бочку вблизи нагревательных элементов (радиаторы, батареи, трубы, обогреватели и пр.). Допустимое расстояние - не менее 3-х метров.
- Образование трещин на корпусе кедровой бочки - естественный процесс, так как дерево натуральное.
- Не держите вилку парогенератора в электросети если: парогенератор работает неправильно (утечка воды, устройство периодически не отключается и т. п.); до и во время чистки; после каждого использования.
- Кедровой бочкой не следует пользоваться, если: повреждён сетевой шнур парогенератора; устройство имеет видимые повреждения; устройство упало с высоты 1 метр и более; происходит утечка воды из него.

## **6. Проведение процедуры в кедровой бочке для спа-салонов**

1. Обслуживающий персонал открывает дверцу и крышку кедровой бочки и усаживает в нее пациента. И закрывает дверцу и крышку бочки. Голова пациента остается снаружи, а зазор между шеей пациента и бочкой устраняется с помощью полотенца;
2. Пациент находится в кедровой бочке под воздействием фитопаросмеси. Основным критерием длительности пребывания в фитосауне является самочувствие пациента, и способность переносить жар без вреда для здоровья. Однако максимальная длительность пребывания в фитосауне не должна превышать 15 минут. Если заданная температура для пациента окажется высокой, персонал с помощью терморегулятора должен откорректировать её;
3. По окончании процедуры обслуживающий персонал открывает дверку и крышку кедровой бочки. По окончании процедуры пациент выходит и в течении 10-15 минут отдыхает;
4. После окончания отдыха рекомендуется натирание маслами, бальзамами. Также процедуру кедровой бочки можно совместить с массажем и различными обертываниями.

### **ПОСЛЕ КАЖДОЙ ПРОЦЕДУРЫ НЕОБХОДИМО:**

1. Удалить влагу с внутренних поверхностей фитобочки с помощью тряпки;
2. Провести дезинфекцию мини-сауны с помощью специального дезинфицирующего средства.

### **ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ВСЕХ ПРОЦЕДУР:**

1. Вытереть насухо влагу со всех поверхностей кедровой бочки;
2. Достать контейнер из-под дна кедровой бочки и вылить воду;
3. Поднять со дна деревянный трапик;
4. Проветрить бочку в течение 5-10 минут;
5. Установить внутрь мини-сауны кварцевую лампу и оставить на 30 минут;
6. Полностью закрыть дверцу и крышку кедровой бочки. Можно оставить открытой только маленькую крышку, закрывающую отверстие для головы;
7. После эксплуатации оставляйте мини-сауну высыхать в закрытом помещении.

## 7. Рекомендации по коммерческому использованию

### СОЧЕТАНИЕ КЕДРОВОЙ БОЧКИ С ДРУГИМИ ПРОЦЕДУРАМИ:

1. Гидромассаж - Кедровая бочка с фитопантовой ванной или фитосборами;
2. Кедровая бочка - Лечебный массаж (ручной массаж от 7-шейного позвонка до 5-поясничного позвонка - продолжительность массажа 20 минут). Щадящая методика массажа обеспечивает лечебный эффект за счет выраженного релаксирующего, обезболивающего действия улучшение проводимости и периферических нервов;
3. Кедровая бочка - Аппаратный массаж или массажное кресло;
4. Кедровая бочка - Обертывания (медовое, шоколадное и.д.);

### ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА:

1. 100% экологически чистая процедура с использованием натуральных продуктов;
2. Научно обоснованные методики проведения процедур, утвержденные Минздравом РФ;
3. Увеличивает число предлагаемых услуг;
4. Одна из самых высокорентабельных процедур в SPA программах:
  - высокая пропускная способность (2-3 клиента в час);
  - стоимость одной процедуры от 150 до 2000 рублей;
  - низкие энергозатраты (220 Вт, max 2 кВт).
5. Рентабельное использование на малых площадях (как правило, эффективно не загруженных) от 10 м<sup>2</sup>;
6. Большие возможности для расширения фито-программ;
7. Высокие результаты от процедур;
9. Наиболее востребованное оборудование;

## 8. Гарантия

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ МИНИ САУНЫ «КЕДРОВАЯ БОЧКА»

Настоящая гарантия действует в течение **36 месяцев** с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и производством. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении рекомендаций по эксплуатации и хранению, описанных в данной инструкции.

#### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- в случае образования деформации частей мини-сауны
- в случае образования трещин на корпусе мини-сауны
- в случае потемнения, почернения, изменения цвета мини-сауны
- на любые другие дефекты, связанные с несоблюдением правил и условий эксплуатации

#### Гарантийный талон



Производитель: ООО «Родник»  
630049г. Новосибирск,  
Красный проспект д.220/5, офис 328  
тел./факс 8(800)333-20-29  
[www.fitorodnik.ru](http://www.fitorodnik.ru)

**Кедровая фитобочка Fitorodnik**

Продавец: ИП Молчанов Ю.А. \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Печать

<b>ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ</b>															
<b>СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ</b>															
 <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 20px;"> <p>№ TC <u>RU C-RU.A116.B.25541</u></p> <p>Серия RU    № <u>0573294</u></p> </div>															
<p><b>ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГАРАНТ ПЛЮС"</b>, место нахождения: 121170, Российская Федерация, город Москва, Кутузовский проспект, дом 36, строение 3, регистрационный номер аттестата аккредитации № РОСС RU.0001.11A116, дата регистрации 24.05.2016, номер телефона: +74952034413, адрес электронной почты: <a href="mailto:garantplus-os@inbox.ru">garantplus-os@inbox.ru</a>.</p>															
<p><b>ЗАЯВИТЕЛЬ</b> Общество с ограниченной ответственностью «Сибирь», Место нахождения: Новосибирская область, Новосибирский район, поселок Озерный, микрорайон Армейский, дом 10/1, офис 1, Российская Федерация. Основной государственный регистрационный номер: 1175476063850. Телефон: 83832396945, адрес электронной почты: <a href="mailto:office@by-siberia.ru">office@by-siberia.ru</a>.</p>															
<p><b>ИЗГОТОВИТЕЛЬ</b> Общество с ограниченной ответственностью «Сибирь», Место нахождения: Новосибирская область, Новосибирский район, поселок Озерный, микрорайон Армейский, дом 10/1, офис 1, Российская Федерация.</p>															
<p><b>ПРОДУКЦИЯ</b> Сауны сборные, торговой марки «Sauna by Siberia», модели: круглые, овальные, прямоугольные, квадратные, горизонтальные. Продукция изготовлена в соответствии с техническими условиями ТУ 27.51.24 -001-15939102-2016, Серийный выпуск.</p>															
<p><b>КОД ТН ВЭД ТС</b> 8516 79 70 00</p>															
<p><b>СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ</b> Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".</p>															
<p><b>СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ</b> Протокола испытаний № 854/H-22.06/17 от 22.06.2017 года. Испытательный центр «Certification Group» ИЛ «HARD GROUP» аттестат аккредитации № RA.RU.21ПЦИ01. Акт анализа состояния производства № 5346/2017 от 31.05.2017 года. Схема сертификации: 1с.</p>															
<p><b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> Перечень стандартов согласно приложению (бланк № 0392747). Условия и сроки хранения продукции, срок службы (годности) указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации.</p>															
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>Орган по сертификации для СЕРТИФИКАЦИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА № РОСС RU.0001.11A116 МОСКВА</p> </div> <div style="width: 80%;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">22.06.2017</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">ПО</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">21.06.2022</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">ВКЛЮЧИТЕЛЬНО</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">Афанасьев Эдуард Владимирович <small>(подпись, Фамилия)</small></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">Гусев Сергей Борисович <small>(подпись, Фамилия)</small></td> </tr> </table> </div> </div>				22.06.2017	ПО	21.06.2022	ВКЛЮЧИТЕЛЬНО	Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации	_____	_____	Афанасьев Эдуард Владимирович <small>(подпись, Фамилия)</small>	Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))	_____	_____	Гусев Сергей Борисович <small>(подпись, Фамилия)</small>
22.06.2017	ПО	21.06.2022	ВКЛЮЧИТЕЛЬНО												
Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации	_____	_____	Афанасьев Эдуард Владимирович <small>(подпись, Фамилия)</small>												
Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))	_____	_____	Гусев Сергей Борисович <small>(подпись, Фамилия)</small>												



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «Сибирь»**

Место нахождения (адрес юридического лица): 630040, РОССИЯ, Новосибирская Область, Новосибирский район, поселок Озерный, микрорайон Армейский, дом 10/1, адрес (адреса) места осуществления деятельности: 630040, РОССИЯ, Новосибирская Область, Новосибирский район, поселок Озерный, микрорайон Армейский, дом 10/1. основной государственный регистрационный номер: 1175476063850, телефон: 74996382829, адрес электронной почты: info@by-siberia.ru  
в лице генерального директора Молчанова Юрия Аркадьевича

**заявляет, что Парогенераторы промышленные марка "Steamtec"**

**изготовитель** Shenzhen TOLO Leisure Equipment Co., Limited, место нахождения (адрес юридического лица): КИТАЙ, 4th Floor, Yonghe Road 6, Dahe Village, Liuyue Community, Henggang Town, Longgang, Shenzhen, China, адрес (адреса) места осуществления деятельности по изготовлению продукции: КИТАЙ, 4th Floor, Yonghe Road 6, Dahe Village, Liuyue Community, Henggang Town, Longgang, Shenzhen, China

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8402 20 000 9, Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011

"Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокол испытаний № 001/К-26/10/17, 001/Л-26/10/17 от 26.10.2017 года, выданный Испытательной лабораторией «Машины и оборудование» (Аттестат аккредитации № РОСС RU.31578.04ОЛН0.ИЛ04), руководство по эксплуатации, перечень стандартов, использованных для подтверждения соответствия продукции требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

схема декларирования: Id

**Дополнительная информация**

Условия и срок хранения (годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной документации и на упаковке

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 25.10.2022 года включительно**



Молчанов Юрий Аркадьевич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-СН.АД83.В.00021

Дата регистрации декларации о соответствии: 26.10.2017 года

Для заметок

[illegible]

## Для заметок

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Для заметок

[illegible]